

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(hatodik tanács)

2005. január 27.)

a C-59/04. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság ügyben <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségzegés – 2001/29/EK irányelv – Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról – Átültetés elmulasztása az előírt határidőn belül)*

(2005/C 82/09)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-59/04. sz. Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: K. Banks) kontra Francia Köztársaság (meghatalmazott: G. de Bergues és A. Bodard-Hermant) ügyben, az EK 226. cikke alapján 2004. február 11-én benyújtott kötelezettségzegés megállapítása iránti kereset tárgyában, a Bíróság (hatodik tanács), tagjai A. Borg Barthet, a tanács elnöke, J.-P. Puissochet és J. Malenovský (előadó) bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatvezető: R. Grass, 2005. január 27-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK tanácsi és európai parlamenti irányelv 5. cikke (1) bekezdésének és a 6. és 7. cikkének, a Francia Köztársaság nem teljesítette az irányelv alapján fennálló kötelezettségeit.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3) A felek viselik saját költségeiket.

<sup>(1)</sup> HL C 71., 2004.3.20.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(negyedik tanács)

(2005. január 27.)

a C-125/04. sz. (a Collège d'arbitrage de la Commission de Litiges et Voyages előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Guy Denuit és Betty Cordenier kontra Transorient – Mosaique Voyages et Culture SA ügyben <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések – A Bírósághoz fordulás – Az EK 234. cikke szerinti tagállami bíróság – Választottbíróság)*

(2005/C 82/10)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-125/04. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Collège d'arbitrage de la Commission de Litiges et Voyages (Belgium) a Bíróságnál 2004 március 8-án nyilvántartásba vett 2003. december 4-i végzésével az előtte Guy Denuit, Betty Cordenier és Transorient – Mosaique Voyages et Culture SA között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (negyedik tanács), tagjai: K. Lenaerts a tanács elnöke, N. Colneric és J. N. Cunha Rodriues (előadó), bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatvezető: R. Grass, 2005. január 27-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A Bíróságnak nincs hatásköre, hogy a Collège d'arbitrage de la Commission de Litiges et Voyages által előterjesztett kérdésekre választ adjon.

<sup>(1)</sup> HL C 156., 2004.6.12.

**Az Intek Company társaság által az Európai Közösségek Bizottságánál történő foglalásra való felhatalmazás iránt 2005. január 28-án benyújtott kérelem**

(C-1/05. SA. sz. ügy)

(2005/C 82/11)

Az Intek Company társaság, képviseli: R. Nathan ügyvéd, 2005. január 28-án az Európai Közösségek Bizottságánál történő foglalásra való felhatalmazás iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.